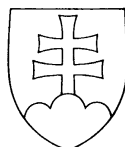


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Košice**  
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 6926-31236/2018/Ber/570021206/Z22

Košice 18.09.2018



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 2 a 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

**mení**

### **i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 3545-9587/2007/Haj/570021206 zo dňa 29.03.2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 4736-32233/2007/Haj/570021206/Z1 zo dňa 09.11.2007, č. 6131-26182/2008/Kov/570021206/Z2 zo dňa 11.08.2008, č. 7748-30499/2008/Mil/570021206/Z3 zo dňa 22.09.2008, č. 6779-37158/2008/Haj/570021206/Z4 zo dňa 14.11.2008, č. 5337-11744/2010/Haj/570021206/Z5 zo dňa 20.04.2010, č. 7855-29592/2010/Mil/570021206/Z6 zo dňa 18.10.2010, č. 9459-6953/2012/Pal/570021206/Z8 zo dňa 07.03.2012, č. 820-10456/2012/Mer,Haj/570021206/Z7 zo dňa 16.04.2012, č. 2458-8894/2013/Hut/570021206/Z9 zo dňa 03.04.2013, č. 7424-33739/2013/Mer,Haj/570021206/ZK11 zo dňa 09.12.2013, č. 4338-19040/2014/Haj/570021206/Z13 zo dňa 04.07.2014, č. 5081-21198/2014/Haj/570021206/Z14 zo dňa 29.07.2014, č. 2798-12349/2015/Haj/

570021206/Z15 zo dňa 04.05.2015, č. 6765-33411/2015/Mer,Pal/570021206/Z16-SP zo dňa 03.12.2015, č. 7741-35475/2015/Haj/570021206/Z17 zo dňa 03.12.2015 a č. 3717-13776/2016/Haj/570021206/Z18 zo dňa 10.05.2016, č. 1521-2835/2017/Mil/570021206/Z19 zo dňa 22.05.2017, č. 7377-36717/57/2016/Bre/570021206/Z20 zo dňa 28.11.2016 a č. 4634-19127/2018/Haj/570021206/Z21 zo dňa 21.06.2018 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bolo povolené vykonávanie činnosti v prevádzke:

**„Oceliareň I“**  
**Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**  
okres: Košice II

**Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**  
sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**  
IČO: **36 199 222**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v oblasti odpadov:**

- udelenie zmeny súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- udelenie súhlasu na to, že látka alebo vec sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie pre prevádzku sa mení nasledovne:**

- 1) **V časti „I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky, 2.2 Výroba ocele v kyslíkových konvertoroch“**

**- sa odsek v opise s textom:**

„Sekundárne odprášenie slúži na odlúčenie TZL z prašnej vzdušiny vznikajúcej zo sekundárnych zdrojov znečisťovania, ako sú vsádzanie oceľového šrotu, nalievanie surového železa, fúkanie kyslíka, odpich trosky, ocele a prelievanie surového železa. Odsávanie, krytovanie a dopravné cesty sú konštruované tak, aby bola dosiahnutá maximálna účinnosť odsávania, pričom objem je regulovaný osobitne pre každý zdroj sekundárneho znečisťovania (KK1, KK3 a dve pracoviská prelievania surového železa) elektricky ovládanými klapkami podľa vopred zadaných hodnôt. Prašná vzdušina obsahujúca TZL je odsávaná od jednotlivých sekundárnych zdrojov znečisťovania a odvádzaná potrubím na odprášenie do sedimentačnej komory a látkového filtra VAIM-DECOMS s maximálnym

objemovým prietokom  $1\,550\,000\text{ m}^3\cdot\text{h}^{-1}$ , ktorý je chránený uzatváracou núdzovou klapkou pred vysokou teplotou (nad  $125\text{ }^\circ\text{C}$ ) a zvýšenou koncentráciou CO a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia komínom o výške 41,2 m. Odlúčený prach zo sedimentačnej komory je odvádzaný reťazovým dopravníkom cez podávač a závitkový dopravník do kontajnera a odvážaný na zneškodnenie na skládku nie nebezpečných odpadov U. S. Steel Košice, s.r.o. Odlúčený prach z látkového filtra je dopravovaný systémom dopravníkov do centrálneho sila o objeme  $60\text{ m}^3$ , z ktorého je vypúšťaný do zakapotovaného vozidla a odvážaný na zneškodnenie na skládku nebezpečných odpadov U. S. Steel Košice, s.r.o.“

**nahrádza novým odsekom s textom:**

„Sekundárne odprášenje slúži na odlúčenie TZL z prašnej vzdušiny vznikajúcej zo sekundárnych zdrojov znečisťovania, ako sú vsádzanie ocele, nalievanie surového železa, fúkanie kyslíka, odpich trosky, ocele a prelievanie surového železa. Odsávanie, krytovanie a dopravné cesty sú konštruované tak, aby bola dosiahnutá maximálna účinnosť odsávania, pričom objem je regulovaný osobitne pre každý zdroj sekundárneho znečisťovania (KK1, KK3 a dve pracoviská prelievania surového železa) elektricky ovládanými klapkami podľa vopred zadaných hodnôt. Prašná vzdušina obsahujúca TZL je odsávaná od jednotlivých sekundárnych zdrojov znečisťovania a odvádzaná potrubím na odprášenje do sedimentačnej komory a látkového filtra VAIM-DECOMS s maximálnym objemovým prietokom  $1\,550\,000\text{ m}^3\cdot\text{h}^{-1}$ , ktorý je chránený uzatváracou núdzovou klapkou pred vysokou teplotou (nad  $125\text{ }^\circ\text{C}$ ) a zvýšenou koncentráciou CO a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia komínom o výške 41,2 m. Odlúčený prach zo sedimentačnej komory (hrubý prach) je odvádzaný reťazovým dopravníkom cez podávač a závitkový dopravník do kontajnera a následne je využívaný ako vedľajší produkt v hutníckom cykle U. S. Steel Košice, s.r.o. Odlúčený prach z látkového filtra (jemný prach) je dopravovaný systémom dopravníkov do centrálneho sila o objeme  $60\text{ m}^3$ , z ktorého je vypúšťaný do zakapotovaného vozidla a odvážaný na externé využitie v cementárskom priemysle pri výrobe cementu.“

- 2) **V časti „II. Podmienky povolenia, D1. Nakladanie s vedľajšími produktmi vznikajúcimi na prevádzke“ sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 2.3 a nahrádza sa nasledovným novým znením:**

**2.3 Oceliarský prach**

Oceliarský prach ako vedľajší produkt vzniká pri výrobe výsledného produktu – ocele v rôznych fázach jej výroby a to pri čistení vzdušiny: a) v primárnom a sekundárnom odprášení Kyslíkových konvertorov (KK), b) pri odsírení surového železa, c) pri Mimopecnom spracovaní ocele, d) pri Vákuovaní ocele a e) pri Páliacom stroji ZPO2. Vzniknutý prach je zhromažďovaný v zásobníkoch, odkiaľ sa automobilovou prepravou odváža na ďalšie spracovanie resp. využitie:

- v rámci USSK ako náhrada vstupu železitých surovín v hutníckom cykle až pri finálnom technologickom procese – výrobe ocele v kyslíkovom konvertore vo forme brikiet na DZ Oceliareň a pri výrobe surového železa vo vysokých peciach vo forme mikropeliet na DZ Vysoké pece (platí pre prach z primárneho odprášenia KK, hrubý prach zo sekundárneho odprášenia KK, prach z Odsírenia surového železa,

prach z Mimopecného spracovania ocele, prach z Vákuovania ocele a prach z Páliaceho stroja ZPO2),

- externé využitie v cementárenskom priemysle pri výrobe cementu (platí pre prach z primárneho odprášenia KK a jemný prach zo sekundárneho odprášenia KK).

**3) Znenie Prílohy č. 3 integrovaného povolenia sa ruší a nahrádza znením uvedeným v prílohe rozhodnutia č. 6926-31236/2018/Ber/570021206/Z22 zo dňa 18.09.2018.**

**4) V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 6. Podávanie správ“ sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 6.3 a nahrádza sa nasledovným novým znením:**

6.3 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať údaje do národného registra znečisťovania v súlade s § 26 ods. 1 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ za oznamovací rok raz ročne, najneskôr do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 2 a 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného IŽP Košice rozhodnutím č. 3545-9587/2007/Haj/570021206 zo dňa 29.03.2007 v znení neskorších zmien, pre prevádzku „Oceliareň I“ na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice doručenej na IŽP Košice dňa 26.07.2018.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa o udelenie zmeny súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov a vydanie súhlasu na to, že látka sa považuje za vedľajší produkt a nie za odpad, v prevádzke „Oceliareň I“.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného

povolenia podľa § 2 písm. j) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

IŽP Košice na základe posúdenia predmetnej žiadosti a vzhľadom k tomu, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 11 ods. 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od ústneho pojednávania a niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania U. S. Steel Košice, s.r.o. - Ing. Miloš Fodor z GM pre environment, Mesto Košice, Mestskú časť Košice - Šaca a dotknutý orgán Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, o začatí konania listom č. 6926-26872/57/2018/Ber/Z22 zo dňa 08.08.2018, doručeným dňa 08.08.2018. IŽP Košice určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní odo dňa doručenia oznámenia.

V rámci integrovaného povoľovania bolo k predloženej žiadosti zaslané nasledovné stanovisko účastníka konania:

- Mesto Košice, stanovisko č. MK/A/2018/17678-2 zo dňa 17.08.2018.

Účastníci konania a dotknutý orgán nevzniesli pripomienky alebo námety k predmetnému konaniu.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia bolo podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ konanie v oblasti odpadov:

- o udelenie zmeny súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- o udelenie súhlasu na to, že látka alebo vec sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice vyhovel žiadosti prevádzkovateľa a udelil mu zmenu súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov a vydal mu súhlas na to, že látka sa považuje za vedľajší produkt a nie za odpad, v prevádzke „Oceliareň I“.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky nezhorší stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi

konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová  
riaditeľka

**Doručuje sa:**

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Miloš Fodor, GM pre environment, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mesto Košice, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice
3. Mestská časť Košice - Šaca, Železiarenská 9, 040 15 Košice

**Na vedomie:**

Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice

**Príloha č. 3 integrovaného povolenia zmenená rozhodnutím IŽP Košice č. 6926-31236/2018/Ber/570021206/Z22 zo dňa 18.09.2018:**

**Príloha č. 3**

**Zoznam druhov odpadov, ktoré je prevádzkovateľ oprávnený zhodnocovať v zariadení na zhodnocovanie odpadov**

Por. č.	Katalógové číslo odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
1.	02 01 10	odpadové kovy	ostatný
2.	10 02 01	odpad zo spracovania trosky	ostatný
3.	10 02 02	nespracovaná troska	ostatný
4.	10 02 08	tuhé odpady z čistenia plynu iné ako uvedené v 10 02 07	ostatný
5.	10 02 10	okuje z valcovania	ostatný
6.	10 02 14	kaly a filtračné koláče z čistenia plynu iné ako uvedené v 10 02 13	ostatný
7.	12 01 01	piliny a triesky zo železných kovov	ostatný
8.	12 01 02	prach a zlomky zo železných kovov	ostatný
9.	12 01 03	piliny a triesky z neželezných kovov	ostatný
10.	12 01 04	prach a zlomky z neželezných kovov	ostatný
11.	15 01 04	obaly z kovu	ostatný
12.	15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	nebezpečný
13.	16 01 07	olejové filtre	nebezpečný
14.	16 01 17	železné kovy	ostatný
15.	16 01 18	neželezné kovy	ostatný
16.	16 02 16	časti odstránené z vyradených zariadení, iné ako uvedené v 16 02 15	ostatný
17.	17 04 01	meď, bronz, mosadz	ostatný
18.	17 04 02	hliník	ostatný
19.	17 04 05	železo a oceľ	ostatný
20.	17 04 09	kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	nebezpečný
21.	19 01 02	železné materiály odstránené z popola	ostatný
22.	19 10 01	odpad zo železa a ocele	ostatný
23.	19 10 02	odpad z neželezných kovov	ostatný
24.	19 10 06	iné frakcie iné ako uvedené v 19 10 05	ostatný
25.	19 12 02	železné kovy	ostatný
26.	19 12 03	neželezné kovy	ostatný
27.	20 01 04	obaly z kovu	ostatný
28.	20 01 40	kovy	ostatný
29.	20 01 40 01	meď, bronz, mosadz	ostatný
30.	20 01 40 02	hliník	ostatný
31.	20 01 40 05	železo a oceľ	ostatný